### Rasgos del hispanismo en Italia: diálogos más allá de la identidad

### FORLÌ, 3 MAGGIO 2024



CAMPUS DI FORLÌ
DIPARTIMENTO
DI INTERPRETAZIONE
E TRADUZIONE
DIPARTIMENTO
DI SCIENZE POLITICHE
E SOCIALI

9.00 - 13.00 {AULA 10 Teaching Hub} Convegno di studi

Prima parte: 9.15 - 10.45

Inaugurazione e saluti istituzionali

Intervengono:

Ignacio Peyró (*Direttore Instituto Cervantes di Roma*), Gloria Bazzocchi (*Vicepresidente Aispi*), Hugo Lombardini (*Direttore Cirsil*)

Maria Vittoria Calvi (Università degli Studi di Milano): Lengua española e hispanismo italiano: ¿una cuestión de identidad?

Cesáreo Calvo Rigual (Universidad de Valencia):

Una cierta mirada: el hispanismo italiano visto por un italianista español

Matteo Lefevre (Università degli Studi di Roma Tor Vergata): L'ispanismo italiano e la traduzione poetica. Tra ricerca e storia dell'editoria

Seconda parte: 11.00-13.00

Félix San Vicente (Università di Bologna): Lengua y poder: viejas y nuevas geometrías

Mara Morelli (Università degli Studi di Genova): La mediazione tra pari in contesti sociali complessi

Mariachiara Russo e Nicoletta Spinolo (Università di Bologna): *La didattica dell'interpretazione a distanza al DIT* 

Maite Sanmarco (Universidad de Santiago de Compostela) e Natalia Peñín (Università di Bologna): El diccionario bilingüe y sus usuarios: pasado, presente y futuro en el ámbito italoespañol

Félix San Vicente (Università di Bologna) e Florencia Ferrante (Università degli Studi di Genova): Traducir para Hispanoamérica en el proyecto LITIAS















gloria.bazzocchi@unibo.it



## Rasgos del hispanismo en Italia: diálogos más allá de la identidad

### FORLÌ, 3 MAGGIO 2024



15.00 - 17.00 {AULA 7 Teaching Hub} Presentazione del libro

# Nosotros somos nos y somos otros Estudios dedicados a Félix San Vicente

Saluti istituzionali

Guillermo Soto Vergara (Academia Chilena de la Lengua): *Félix San Vicente o de la amistad gramatical* 

Carmen Castillo (Università di Padova):

Nosotros somos los que somos (y lo que somos). Historia breve de un homenaje

Isabel Fernández (Università di Bologna): *El caminante que vive en los pronombres* 

Sarà disponibile un servizio di interpretazione simultanea a cura delle studentesse e degli studenti del Corso di Laura Magistrale in Interpretazione del Dit















gloria.bazzocchi@unibo.it

